



register and win!
www.kaercher.com



KÄRCHER®

T 400

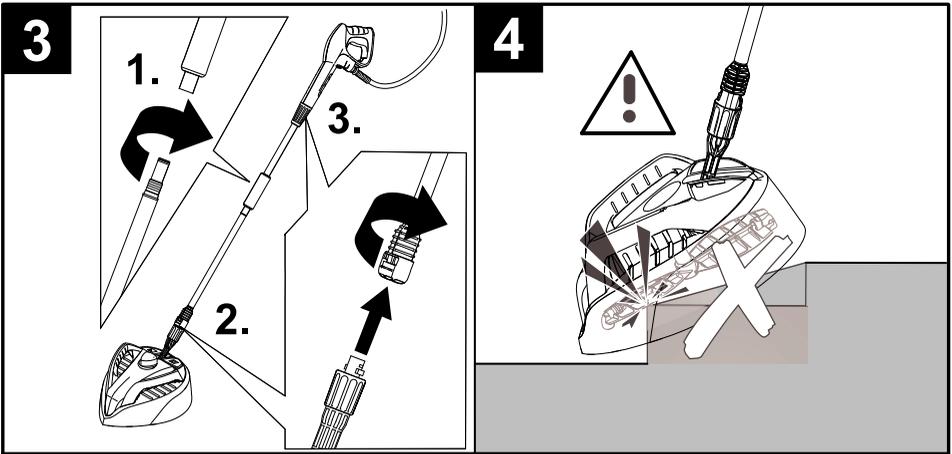
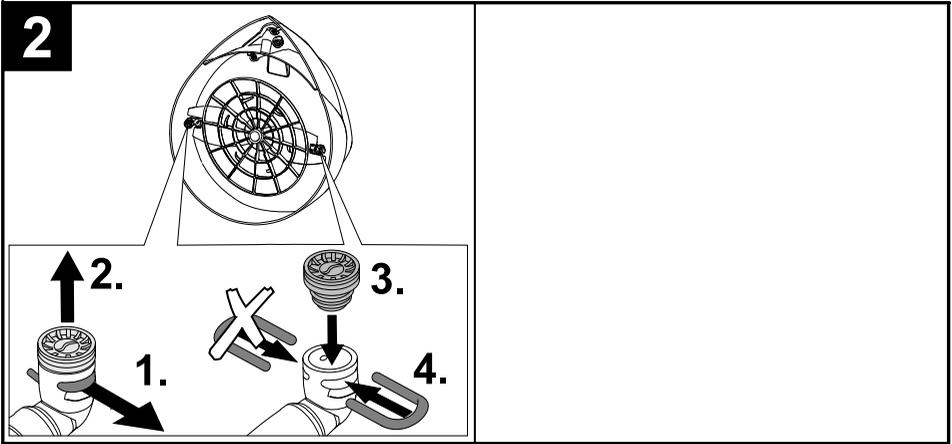
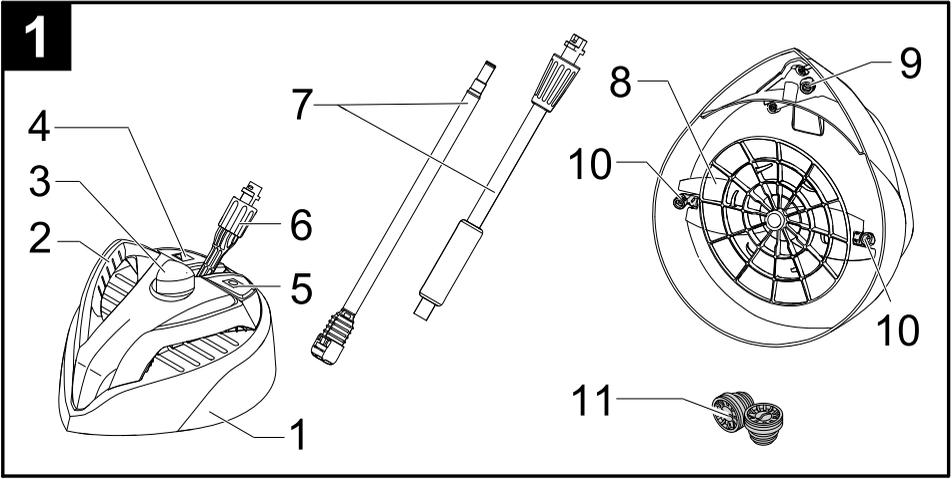
T-Racer

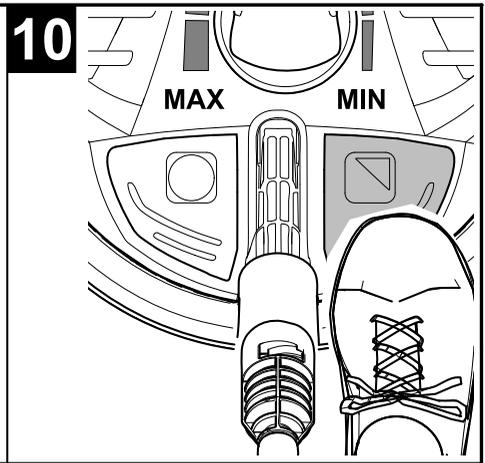
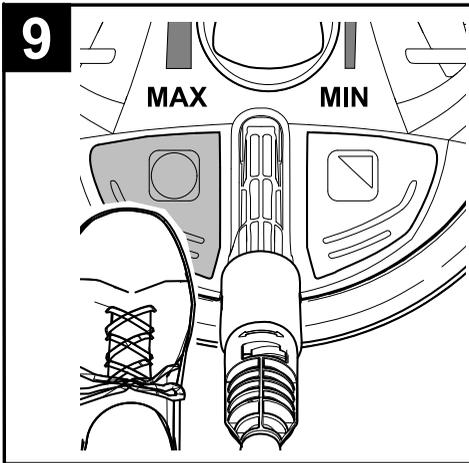
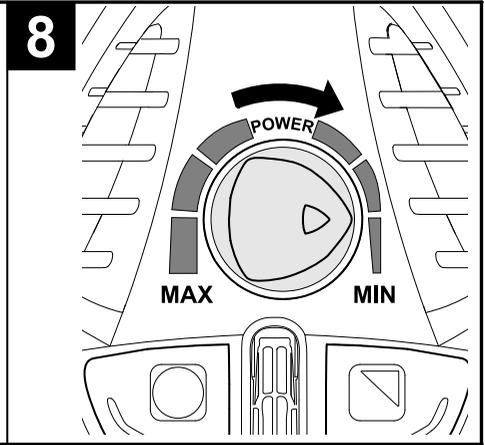
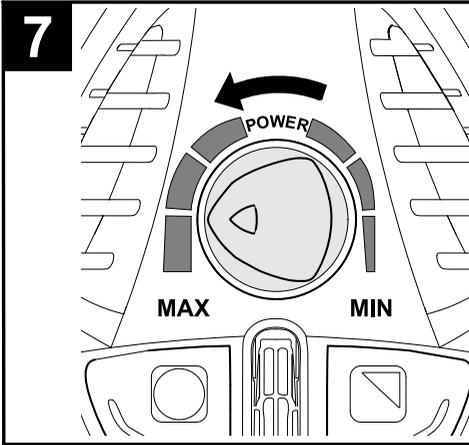
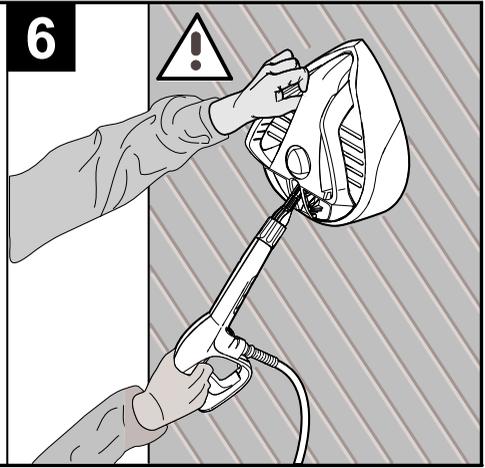
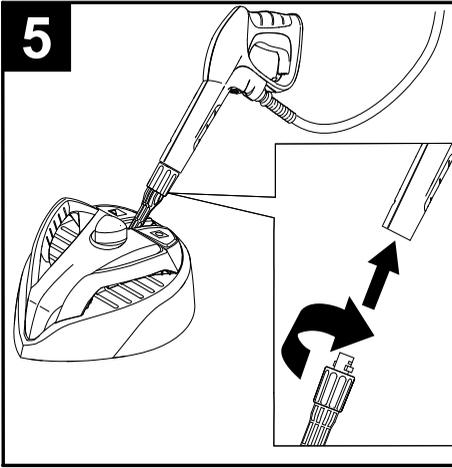


Deutsch	4
English	6
Français	8
Italiano	10
Nederlands	12
Español	14
Português	16
Dansk	18
Norsk	20
Svenska	22
Suomi	24
Ελληνικά	26
Türkçe	28
Русский	30
Magyar	32
Čeština	34
Slovenščina	36
Polski	38
Românește	40
Slovenčina	42
Hrvatski	44
Srpski	46
Български	48
Eesti	50
Latviešu	52
Lietuviškai	54
Українська	56



5.962-520.0 (04/08)





Указания по технике безопасности



Перед первым применением вашего прибора прочитайте эту инструкцию по эксплуатации и действуйте соответственно. Сохраните эту инструкцию по эксплуатации для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

- Соблюдайте все правила пользования, указанные в инструкции.
- Запрещается давать T-Racer детям
- Высоконапорную струю можно подавать только после того, как T-Racer был поставлен на очищаемую поверхность.
- Не допускается нахождение посторонних лиц возле чистящего головного узла.
- Внимание отдача! По этой причине необходимо занять устойчивую позицию и крепко держать пистолет-распылитель за удлинительную трубку или рукоятку.
- Выключайте мощный аппарат по окончании уборки. Отсоедините T-Racer от высоконапорного пистолета во время работы.
- Максимальная температура воды 60 °C (соблюдать указания по эксплуатации высоконапорного моющего аппарата).

Символ



Опасность!

Во время работы не притрагивайтесь к краю прибора и не протягивайте руку под прибор.

Общие указания

Защита окружающей среды



Упаковочные материалы пригодны для вторичной обработки. Поэтому не выбрасывайте упаковку вместе с домашними отходами, а сдайте ее в один из пунктов приема вторичного сырья.



Старые приборы содержат ценные перерабатываемые материалы, подлежащие передаче в пункты приема вторичного сырья.

Поэтому утилизируйте старые приборы через соответствующие системы приема отходов.

Гарантия

В каждой стране действуют соответственно гарантийные условия, изданные уполномоченной организацией сбыта нашей продукции в данной стране. Возможные неисправности прибора в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или ошибках при изготовлении. В случае возникновения претензий в течение гарантийного

срока просьба обращаться, имея при себе чек о покупке, в торговую организацию, продавшую вам прибор или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.

Запасные части

Используйте только оригинальные запасные части фирмы Karcher. Описание запасных частей находится в конце данной инструкции по эксплуатации.

Описание прибора

При распаковке прибора проверьте его комплектность, а также его целостность. При обнаружении повреждений, полученных во время транспортировки, следует уведомить торговую организацию, продавшую прибор.

→ См. стр. 2, рисунок 1

- 1 корпус
- 2 рукоятка
- 3 Вращающаяся ручка "Power" (для установки высоты насадок)
- 4 Ножной выключатель очистки краев
- 5 Ножной выключатель очистки поверхностей
- 6 Штыковое соединение с предохранительной втулкой
- 7 Удлинительные трубки (2 шт.)
- 8 Ручка ротора
- 9 Зеленая форсунка высокого давления
- 10 Желтые форсунки высокого давления (две штуки)
- 11 Серые высоконапорные форсунки (две штуки)

Использование по назначению

T-Racer можно использовать со всеми высоконапорными мощными аппаратами фирмы Kärcher, предпочтительно классов 4 -7. При использовании приборов 1991 года выпуска, вам необходим адаптер (Заказ №: 4.762-062). T-Racer особо подходит для чистки полов и стен с различными поверхностями, как например, дерево, пластмасса, бетон, плитка и камень. Используйте T-Racer исключительно в домашнем хозяйстве.

Подготовка

Выбор форсунки

Чтобы обеспечить бесперебойную работу Вашего мощного аппарата, нужно использовать подходящие форсунки.

Указание: *Ном. мощность (p): Следуйте всем правилам пользования, указанным в инструкции или на заводской табличке аппарата*

Высоконапорный мощный аппарат с номинальным давлением от 13 МПа (130 бар) до 16 МПа (160 бар)

напр.: K 6.50 – K 7.91, Kaercher 600 – Kaercher 770

→ Используйте желтые форсунки высокого давления.

Указание: желтые форсунки уже установлены.

Высоконапорный мощный аппарат с номинальным давлением меньше 13 МПа (130 бар)

напр.: K 2.00 – K 5.91, Kaercher 201 – Kaercher 560

→ Используйте серые форсунки.

Монтировать форсунки

→ Рисунок 2

- 1 Снять скобу.
- 2 Снять желтую форсунку высокого давления.
- 3 Установить серую форсунку.
- 4 Установить скобу.

Использование

Указание: В режиме всасывания обязательно используйте водяной фильтр фирмы KAERCHER (заказ №:4.730-059.0).

Очистить поверхность пола

Закрепить T-Racer с удлинительными трубками на высоконапорном пистолете.

→ Рисунок 3

- 1 Скрепить болтами обе удлинительные трубки.
- 2 Прижать удлинительную трубку к стыковому соединению T-Racer и повернуть на 90°, чтобы зафиксировать ее.
Затяните предохранительную втулку.
- 3 Плавно прижмите удлинительную трубку к стыковому соединению высоконапорного пистолета и поверните на 90°, чтобы зафиксировать ее.
Затяните предохранительную втулку.

⚠ Внимание

→ Рисунок 4

- Не направлять в пустые углы!
- T-Racer не предназначен для чистки без жидкости или чистки структурных поверхностей!
- Во избежание повреждения форсунок, перед применением устройства для чистки поверхностей свободные поверхности необходимо подмести.

→ Установить параметры вращающейся ручки "Power" в соответствии с типом очищаемой поверхности

Очистить стены

Закрепить T-Racer на высоконапорном пистолете.

→ Рисунок 5

- Плавно прижмите стыковое соединение аппарата к соединительному гнезду на высоконапорном пистолете и поверните на 90°, чтобы его закрепить.
- Затяните предохранительную втулку.

⚠ Внимание

→ Рисунок 6

При мойке стен прибор T-Racer следует всегда держать за рукоятку.

→ Установить параметры вращающейся ручки "Power" в соответствии с типом очищаемой поверхности

Элементы управления

Вращающаяся ручка "Power"

При помощи вращающейся ручки "Power" изменить расстояние от высоконапорных форсунок до очищаемой поверхности.

Прочные поверхности (например, плитка, бетон, камень)

→ Рисунок 7

Установить значение "MAX" вращающейся ручки "Power".

Для эффективной очистки затвердевшей грязи.

Чувствительные поверхности (например, дерево)

→ Рисунок 8

Установить значение "MIN" вращающейся ручки "Power".

Для щадящей очистки чувствительных поверхностей.

Ножной выключатель очистки поверхностей

→ Рисунок 9

Для обычной очистки поверхностей нажать на ножной выключатель очистки поверхностей.

Струя воды выходит из обеих форсунок высокого давления, расположенных в ручке ротора.

Ножной выключатель очистки краев

→ Рисунок 10

Для очистки краев и углов нажать на ножной выключатель очистки краев.

Струя воды выходит из зеленых форсунок высокого давления.

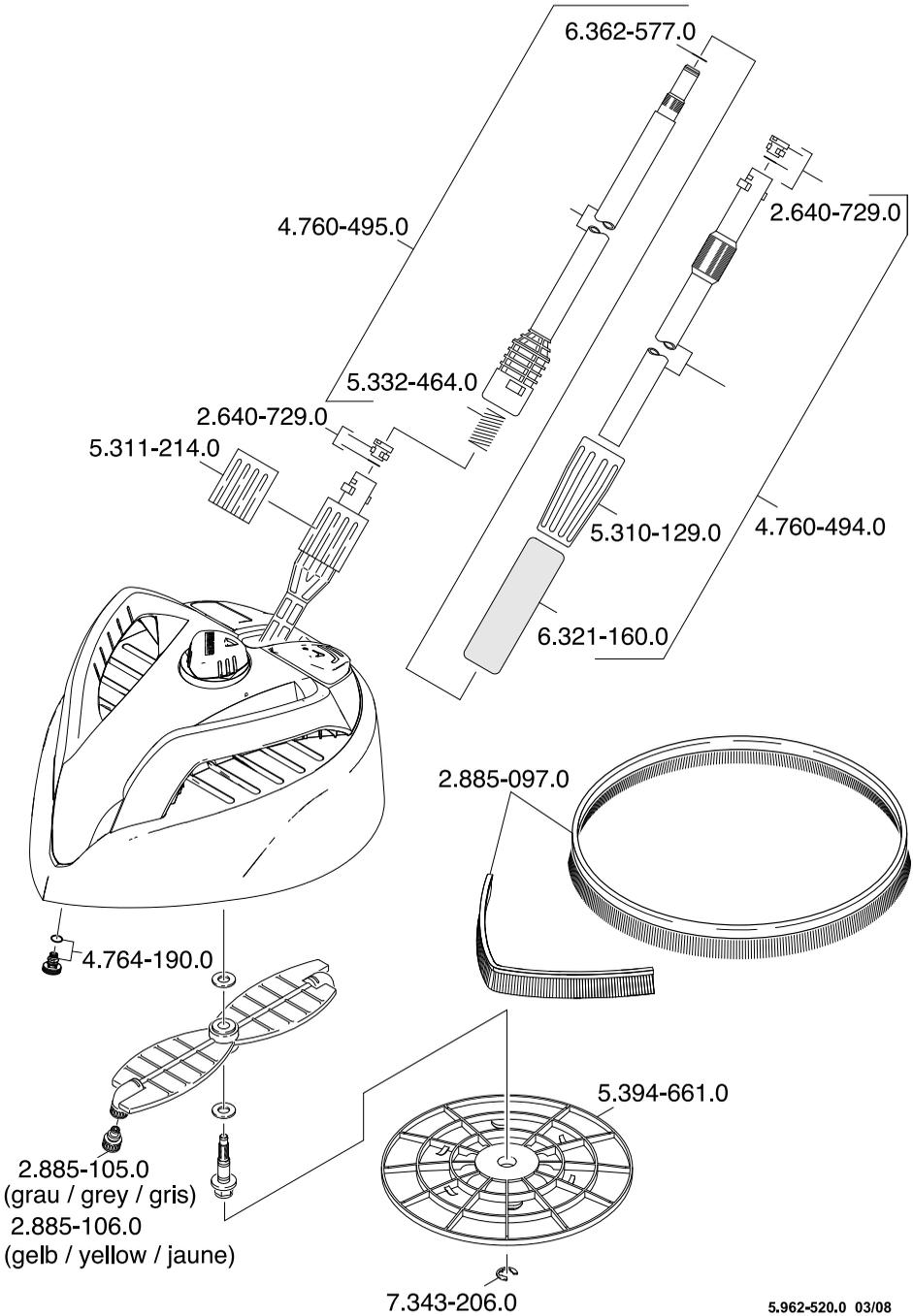
Совет

Удлинительные трубки можно использовать с любимыми аксессуарами KAERCHER.

Помощь в случае неполадок

Высоконапорный мощный аппарат не набирает давление или пульсирует.

→ Снять форсунки, проверить их на повреждение, промыть чистой водой устройство для чистки поверхностей, после чего снова установить форсунки.



5.962-520.0 03/08